

ECL

Evaluación de la Comprensión Lectora
(Niveles 1 y 2)



M.^a V. de la Cruz

ECL

Evaluación de la Comprensión Lectora
(Niveles 1 y 2)

M.^a V. de la Cruz

MANUAL

5.^a edición (revisada)



hogrefe

MADRID, 2024

COLABORACIONES

Queremos expresar nuestro reconocimiento a las personas que han colaborado en la aplicación de las pruebas, ofreciéndonos tanto sus datos para los estudios estadísticos como sus observaciones y comentarios, de gran utilidad, sobre la aplicación de las mismas:

M^a Carmen Mazaira Alvarez, psicopedagoga orientadora del EOEP y Pilar González Zúñiga, orientadora del EOEP nos ofrecieron su colaboración, sus comentarios y observaciones referentes a la versión experimental y luego también a la definitiva. Edurne Goikoetxea, de la Universidad de Deusto, colaboró con aplicaciones y datos de estudios realizados con la prueba y observaciones de gran interés sobre la misma. Arturo Salas, psicólogo del Colegio Ntra. Sra. del Pilar de Madrid; Cristina Merino, psicóloga escolar y Yolanda Sánchez Arellano, psicóloga clínica, ambas del Colegio Nuestra Señora de Rihondo de Alcorcón, colaboraron aplicando la prueba y cediéndonos sus datos para la tipificación.

A todos ellos, nuestro sincero agradecimiento.

Copyright © 1999, 2005, 2011, 2024 by Hogrefe TEA Ediciones, S.A.U., España.

I.S.B.N.: 978-84-18745-44-7.

Depósito Legal: M-10898-2024.

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del "Copyright", bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo públicos.

ÍNDICE

NOTA A LA QUINTA EDICIÓN.....	4
INTRODUCCIÓN.....	5
1. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	7
1.1. FICHA TÉCNICA.....	7
1.2. FUNDAMENTACIÓN TÉCNICA.....	7
1.3. PROCESO DE ELABORACIÓN DE LA PRUEBA.....	8
1.4. DESCRIPCIÓN DE LA PRUEBA.....	9
1.5. ÁMBITO DE APLICACIÓN.....	9
1.6. MATERIAL.....	10
2. NORMAS DE APLICACIÓN Y CORRECCIÓN.....	11
2.1. INSTRUCCIONES GENERALES.....	11
2.2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS.....	12
3. NORMAS DE CORRECCIÓN.....	15
4. FUNDAMENTACIÓN ESTADÍSTICA.....	17
4.1. MUESTRA DE TIPIFICACIÓN ORIGINAL.....	17
4.2. ANÁLISIS DE ELEMENTOS.....	17
4.3. FIABILIDAD.....	18
4.4. CORRELACIONES CON OTRAS PRUEBAS.....	18
4.5. OTROS ESTUDIOS.....	19
5. INTERPRETACIÓN.....	21
BIBLIOGRAFÍA.....	23



NOTA A LA QUINTA EDICIÓN

En esta 5.^a edición del ECL se ha modificado el sistema de corrección pasando de un formato manual con plantillas de acetato a un sistema informatizado. Este cambio se ha llevado a cabo con doble propósito: por un lado, ofrecer la posibilidad de realizar la aplicación *online* de la prueba; y, por otro, simplificar el proceso de corrección, tanto en términos de tiempo como de la posibilidad de cometer errores.

Así el sistema informático facilita un perfil de resultados con un conciso comentario sobre los mismos, lo que constituye una valiosa adición para una mejor comprensión y contextualización de los resultados obtenidos.

Esperamos que las mejoras introducidas en esta nueva edición contribuyan a mejorar la calidad de las evaluaciones que realizan los profesionales que utilizan el ECL.

Departamento de I+D+i



INTRODUCCIÓN

La lectura constituye un instrumento importante para el enriquecimiento personal a partir de las experiencias que se manifiestan en la literatura. Leer es algo más que descifrar unos signos gráficos, es llegar a la interpretación de un mensaje escrito, a partir de la información que proporciona dicho mensaje (el texto) y de los conocimientos del lector. La lectura no es una actividad pasiva, el sujeto que lee tiene que realizar una aportación activa si pretende dar un sentido a lo escrito.

El proceso lector se puede explicar considerando dos componentes: el reconocimiento de la palabra como tal y la comprensión del texto. Comprender un texto es interpretarlo aportando conocimientos propios y atribuyéndole un sentido; por ello el dominio de la lectura comprensiva es fundamental, tanto en la escuela, donde se aprende leyendo, como en la sociedad, donde el conocimiento del lenguaje escrito es fundamental para la autonomía de las personas. Para llegar a una comprensión efectiva es necesario que el lector posea unos conocimientos generales sobre lo que está leyendo. En muchas ocasiones, la falta de comprensión del lenguaje escrito es un reflejo de la falta de comprensión del lenguaje en general.

No hay que olvidar que el significado de un texto no es solamente la suma de los significados de las palabras que lo componen, ni que tampoco es solo lo que, generalmente, se denomina “significado literal”. Los significados se construyen relacionándolos; el significado de una palabra depende en muchas ocasiones de la frase donde aparece. Un buen número de autores coinciden en decir que leer es una forma de razonar para construir la interpretación de un mensaje escrito a partir de la información que proporcionan el texto y los conocimientos del lector.

El dominio de estos aspectos del lenguaje escrito resulta imprescindible para alcanzar el nivel de desarrollo general requerido en la escuela y, en general, en nuestra sociedad.

En su artículo “La inteligencia y la palabra”, mensaje para el Día del Libro, J.A. Marina afirma que la inteligencia humana es una inteligencia lingüística, que se desarrolla por medio del lenguaje. El conocimiento de muchas palabras es imprescindible para desarrollar una inteligencia viva, flexible y racional pues cada palabra constituye una herramienta para analizar la realidad.

La lectura enseña a explicar lo que somos, lo que sentimos, lo que ha pasado, lo que pensamos hacer...; sin ello las personas no podrían relacionarse con las grandes ideas y proyectos de la humanidad y, en definitiva, serían poco libres.

El mensaje concluye diciendo: “Leer, hablar, escribir, es decir, explicar y comprender el mundo con palabras es una condición indispensable para desarrollar la inteligencia humana”.



1. DESCRIPCIÓN GENERAL

1.1. FICHA TÉCNICA

Nombre: ECL. *Evaluación de la comprensión lectora. Niveles 1 y 2.*

Autora: M^a Victoria de la Cruz.

Procedencia: Hogrefe TEA Ediciones.

Aplicación: individual o colectiva.

Ámbito de aplicación: desde 1º a 5º de Educación Primaria⁽¹⁾.

Duración: 30 minutos de trabajo efectivo.

Finalidad: apreciación del nivel de comprensión lectora en escolares.

Baremación: baremos en percentiles por curso (desde 1º a 5º de Educación Primaria).

Material: manual, ejemplares (ECL-1 y ECL-2) y clave de acceso (PIN) para la corrección o aplicación por Internet. Los materiales están disponibles en castellano y en euskera.

1.2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

Evaluar la comprensión lectora supone valorar, por medio de preguntas, la cantidad de información que obtiene un lector de un texto. Los datos que proporciona esta evaluación no tienen un carácter permanente, como sucede en el caso de los relacionados con aspectos aptitudinales, y las decisiones que se toman a partir de ellos se basan solamente en ese momento.

Por ello, para evaluar la comprensión lectora con las pruebas ECL es preciso que los alumnos hayan superado el nivel de lectura mecánica, es decir, que sean capaces de transformar los signos en unidades lingüísticas significativas e interpretar dichas unidades lingüísticas a través de procesos de simbolización.

Cuando el alumno hace una lectura silábica no se produce una percepción global de la palabra como unidad significativa y le resulta difícil saber qué ha leído y dar contenido significativo a las palabras escritas. Por ello no resulta adecuada la aplicación de pruebas de comprensión lectora a alumnos que no hayan superado el mencionado nivel de lectura mecánica.

(1) El ECL también puede aplicarse a 6º de Educación Primaria y en el primer ciclo de Secundaria Obligatoria, especialmente en alumnos que presenten algunas dificultades de aprendizaje, para determinar si la falta de comprensión lectora es una de las causas de los problemas de rendimiento académico. No obstante, para estas edades no se ofrecen actualmente baremos específicos, por lo que el profesional debería utilizar los referidos a 5º de Educación Primaria como punto de referencia para la comprensión.





Los objetivos respecto a lectura en los primeros años escolares indican que en el primer curso de Primaria los alumnos alcanzarán una lectura mecánica y la iniciación a la lectura comprensiva y, en el segundo curso de este ciclo, alcanzarán la lectura comprensiva de textos sencillos.

En muchos casos, las actividades normales de enseñanza de la lectura no incluyen aspectos referidos a la comprensión y, en ocasiones, se cree erróneamente que si un alumno lee bien (considerando que leer bien es traducir convenientemente el texto escrito a una forma oral) entenderá el texto, porque sabe hablar y entiende el lenguaje.

A partir de la segunda mitad de la etapa de Educación Primaria la lectura es uno de los medios más importantes para conseguir nuevos aprendizajes y es precisamente entonces cuando suelen aparecer quejas por la falta de comprensión lectora de los alumnos, quejas que se incrementan a medida que se avanza en la escolaridad, si no se establece un programa adecuado de enseñanza de la comprensión lectora.

Existen diversas publicaciones con ejercicios para mejorar la comprensión lectora que, generalmente, se utilizan en casos concretos en que el alumno ha mostrado dificultades escolares que se puedan atribuir a lectura deficiente, pero resulta más eficaz que tales ejercicios se incluyan en la programación normal de la escuela, con actividades que impliquen la lectura de diversos tipos de textos, con diferentes intenciones y funciones, contando con la ayuda del profesor para interpretar textos de dificultad progresiva, de modo que el alumno progrese en autonomía lectora.

1.3. PROCESO DE ELABORACIÓN DE LA PRUEBA

Es frecuente que se acuda al psicólogo solicitando ayuda para alumnos, cuya capacidad general es normal, que tienen malos resultados y dificultades para superar los estudios de su curso. También es muy frecuente que entre las causas que producen estos problemas se encuentre la falta de comprensión lectora. Un buen número de los ejercicios incluidos en las “técnicas de estudio” publicadas en forma de fichas o diseñadas por el psicólogo para mejorar el rendimiento de los alumnos, se refieren a la lectura (lectura rápida, comprensión lectora, identificación de ideas principales, etc.).

Con ocasión del diseño de la Batería Escolar Informatizada (BEI), teniendo en cuenta lo dicho anteriormente, se consideró que la inclusión de una prueba de comprensión lectora aportaría una información importante para los orientadores. No resultaba fácil incorporar ninguna de las disponibles, tanto por su formato como por las edades de aplicación, y se optó por elaborar una nueva que se adecuase a la mencionada batería y a la actualidad escolar. Así se emprendió la elaboración del ECL.

El primer paso consistió en estudiar los aspectos que mayor influencia tienen en la comprensión lectora. Tanto en la literatura como en la opinión de profesionales se admite que para una buena comprensión lectora son fundamentales: el conocimiento de palabras, la capacidad para seguir instrucciones sencillas, el conocimiento de antónimos y sinónimos, la capacidad para retener y evocar la información, la capacidad para integrar el significado de frases e inferir el significado de palabras no conocidas y la captación de la idea principal.





Para construir las pruebas se eligieron textos de diverso tipo incluidos en libros escolares, se formularon preguntas sobre ellos, se ordenaron dichas preguntas según la dificultad estimada para cada una de ellas y se distribuyeron en dos niveles de dificultad. Una vez elaborada la primera versión se llevó a cabo una aplicación experimental a muestras de alumnos pertenecientes a los cursos tercero, cuarto, quinto y sexto de Educación Primaria. Con los resultados obtenidos en estas aplicaciones se realizaron análisis y, a partir de ellos, se modificaron algunos elementos y se estableció una nueva ordenación de los que formaban ambas pruebas.

1.4. DESCRIPCIÓN DE LA PRUEBA

Los dos niveles de la prueba: ECL-1 y ECL-2 están formadas por textos extraídos de libros escolares correspondientes a las etapas en que se aplican estas pruebas y por textos literarios de autores españoles, incluidos también en libros de lectura para escolares. En su elaboración se tuvieron en cuenta los aspectos básicos para una buena lectura: conocimiento del significado de las palabras, riqueza de vocabulario, comprensión de frases, uso de nombres colectivos y comprensión de metáforas.

El ECL-1 está formado por 17 elementos; incluye tres textos sencillos, presentados de forma destacada dentro de unos recuadros, que el alumno debe leer y una serie de preguntas con cuatro opciones de respuesta entre las que tiene que elegir la correcta. Con esta prueba se pretende evaluar un primer nivel de comprensión lectora en el que se considera el conocimiento del significado de las palabras, de sinónimos sencillos y la comprensión de alguna definición.

El ECL-2 tiene 27 elementos; incluye cinco textos de mayor dificultad que los del ECL-1 para valorar el conocimiento de antónimos, sinónimos, significado de palabras y significado de frases en sentido literal y en sentido figurado.

En ambas pruebas, las lecturas y las preguntas se presentan de forma que el alumno tenga siempre el texto ante su vista mientras contesta a las preguntas, con objeto de facilitarle la tarea evitando que tenga que pasar la página si necesita consultar lo leído para responder a una de ellas.

1.5. ÁMBITO DE APLICACIÓN

El ECL-1 se destina a los cursos 1º, 2º y 3º de Primaria, para alumnos que hayan superado la etapa de lectura mecánica (generalmente a partir del segundo trimestre del 2º curso) y para alumnos de cursos superiores que tengan dificultades en lectura.

El ECL-2 se aplica a 4º, 5º y 6º de Primaria y puede utilizarse también en el primer ciclo de Secundaria Obligatoria, especialmente en alumnos que presenten algunas dificultades de aprendizaje, para determinar si la falta de comprensión lectora es una de las causas de las mismas. No obstante para los cursos de 6º de Educación Primaria y primer ciclo de Secundaria no existen baremos específicos.





1.6. MATERIAL

- Manual con normas de aplicación y corrección.
- Ejemplares ECL-1 y ECL-2.
- Clave de acceso (PIN) para la aplicación o corrección por Internet mediante las plataformas de Hogrefe TEA Ediciones.

Los alumnos de los cursos inferiores responderán a la prueba anotando sus contestaciones en el propio ejemplar; a partir de 3º o 4º curso se puede emplear una hoja de respuestas especial para corrección mecanizada y utilizar este procedimiento para realizar la corrección y puntuación de la prueba.

Los materiales en papel están disponibles en español y euskera, mientras que la aplicación *online* está disponible en español y catalán.



BIBLIOGRAFÍA

- ALONSO, M.E. y GÓMEZ, M.J.: *Los primeros pasos en la formación de lectores*. Buenos Aires, Aique, 1992.
- ARROYO, I.: *Hacia una lectura creativa*. Madrid, 1987.
- BAUMAN, J.F.: *La comprensión lectora*. Madrid, MEC-Vicens-Vives, 1987.
- BOSQUET, R.: *Cómo estudiar con provecho*. Madrid, Ibérico Europea de Ediciones, 1973.
- BUSH, W.J. y TAYLOR, M.: *Cómo desarrollar las aptitudes lingüísticas*. Barcelona, Martínez Roca, 1984.
- CERVERA, M. y TORO, T.: *Test de análisis de lecto-escritura (TALE)*. Madrid, Visor, 1994.
- COLOMER, J. y CAMPS, A.: *Enseñar a leer, enseñar a comprender*. Madrid, MEC-Celeste Ediciones, 1996.
- COOPER, J.D.: *Cómo mejorar la comprensión lectora*. Madrid, MEC-Visor, 1990.
- CROWDER, R.: *Psicología de la lectura*. Madrid, Alianza Editorial, 1985.
- CRUZ, M.V. DE LA: *Pruebas de lectura. Niveles 1 y 2*. Madrid, Hogrefe TEA Ediciones, 1982.
- GONZÁLEZ PORTAL, M.D.: *Dificultades en el aprendizaje de la lectura*. Madrid, Servicio de Publicaciones del MEC, 1984.
- JOHNSTONE, P.H.: *La evaluación de la comprensión lectora*. Madrid, Visor, 1989.
- LOBROT, M.: *Alteraciones de la lengua escrita y remedios*. Barcelona, Fontanella, 1974.
- MAYOR, J.: *Aprender a aprender: estrategias metacognitivas*. Madrid, Cincel, 1989.
- PARRA, J. DE LA: *Habilidades de lecto-escritura*. México, Trillas, 1995.
- QUINTERO GALLEGO, A.: *Madurez y comprensión lectora*. Salamanca, Amarú Ediciones, 1987.
- RUEDA, M.I.: *La lectura. adquisición, dificultades e intervención*. Salamanca, Amarú Ediciones, 1995.
- SMITH, F.: *Comprensión de la lectura*. México, Trillas, 1983.
- SMITH, F.: *Para darle sentido a la lectura*. Madrid, Aprendizaje Visor, 1990.
- THORNDIKE, R.C., HAGEN, E. y LORGE, I.: *Test de aptitudes cognoscitivas. Primaria I y II*. Madrid, Hogrefe TEA Ediciones, 1977.
- VALLÉS ARÁNDIGA, A.: *Técnicas de velocidad y comprensión lectora*. Madrid, Visor, 1994.
- VALLÉS ARÁNDIGA, A.: *Dificultades lectoescritoras en la enseñanza básica*. Alcoy, Marfil, 1984.
- VIDAL-ABARCA GÁMEZ, E. y GILABERT PÉREZ, R.: *Comprender para aprender*. Madrid, CEPE, 1991.
- VIYGOTSKY, L.S.: *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires, La Pléyade, 1982.
- YELA, M. y otros: *Estudios sobre la inteligencia y lenguaje*. Madrid, Pirámide, 1987.
- YUSTE, C.: *IGF. Inteligencia General Factorial*. Madrid, Hogrefe TEA Ediciones, 1991.
- ZIELKE, W.: *Leer más y más rápido*. Bilbao, Deusto, 1972.



La visualización de estas páginas no está disponible.

Si desea obtener más información
sobre esta obra o cómo adquirirla
consulte:

www.teaediciones.com

El ECL es una prueba de aplicación individual y colectiva cuya finalidad es evaluar la comprensión lectora. Para ello se presentan varios textos utilizando el mismo formato de los libros escolares dirigidos a alumnos de Educación Primaria y, a continuación, se valora por medio de preguntas la cantidad de información que el lector obtiene del texto, centrándose en aspectos tales como el significado de las palabras, la riqueza de vocabulario, la comprensión de frases, el uso de nombres colectivos y la comprensión de metáforas.

El ECL consta de dos niveles. El ECL-1 va dirigido a niños de 1º a 3º curso de Primaria y el ECL-2, a niños de 4º y 5º curso, aunque también puede emplearse con alumnos de cursos más avanzados. La duración de la aplicación de esta prueba es de aproximadamente 30 minutos de trabajo efectivo.

Grupo Editorial Hogrefe

Göttingen · Berna · Viena · Oxford · París
Boston · Ámsterdam · Praga · Florencia
Copenhague · Estocolmo · Helsinki · Oslo
Madrid · Barcelona · Sevilla · Bilbao
Zaragoza · São Paulo · Lisboa

www.hogrefe-tea.com

ISBN 978-84-18745-44-7

